

1796.

Real Colegio
de San Carlos }

Observacion sobre una Caripela
en una Nina de 21 dias, la qual se extendio
desde un lado del Pecho por todo el tronco, y
extremidades superior. e inferiores, excepto
el vientre que se habia untado con aceite
rosado, y alcanfor, leida por don Ramon Saray,
y censurada por don Diego Indaigues.

{ 2. y 3. de Junio 1796

L.^o Observacion con su Censura.



87-4-A-n.4

270 y 271

BH MSS 915 (9)

Lida en 2 de Junio de 1796.

N.º 22

87-L-A = n.º 4

[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

2/2

1797

Letter to J. B. Lewis 1797

Dear Sir



Una niña muy hermosa, y que, sin pon
deracion alguna, jamas he visto otra igual.
Nació a mediados del propio mes de
una madre sujeta a paupérrimos nerviosos
principalmente de la cabeza. A los tres
semanas de su nacimiento se le notó
una manchita de un color de rosa pálido
en los tejamentos sobre la parte superior
del pecho surgiendo, que se atribuyó
o se sospecho producida de algun roma
miento del borde del ~~paño~~ mantilla de la
yeta. Se pasaron dos dias sin novedad,
al cabo de los quales se comenzó que iba
extendiéndose aun abajo, lo que obligó
a los interesados a llamarme. Se fue
extendiendo por los espaldas, por el pecho

y fue baxando un uijendo a todo el cuerpo
y extremidades superiores, e inferiores has-
ta los extremos de los dedos, pordonando sola-
mente la region del vientre donde se habia
aplicado una unctura compuesta de aceite
de rosas y alcanfor. El dedo medio de la
mano derecha se inchó considerablemente,
y supuro un humor feo yoso levantando una
ampolla de color de venegena blanca
que daba no pocas alarmas de que se se
gangrenara.

Desde el principio purgue con aceite de al-
mel de los dedos y Janave de Nueva Orleá a la
paciente, y para llenar la indicacion de
la inflamacion, se administró a cuen-
radas una composicion de tres Onzas de
agua de niexa buena con media de ja-
nabe de quina.

Termino todo a los 6 dias excepto el mal

del dedo que se enrojeció algunos dias mas.
pero termino con toda la novedad de quedar
destruida la uña del propio dedo.

Se habla de esta inflamacion como de
una cosa misteriosa; mas yo creo que
qualquiera cosa que estimule una parte
de la Cutis basta producir inflamacion
no tiene, en esta edad, tal o sea, otra cosa
particular, que el son la Cutis muy irri-
table, o muy susceptible del estímulo infla-
matorio, por medio del qual comunicado
en un corto espacio de la Cutis se comu-
nica de vecindado a vecindado á toda
el sistema Cutaneo por lo regular.

Despues esta suposicion y creyendo que
dicha susceptibilidad dependia de la con-
stitucion fina de un reccen nacido, pres-
cribi un plan tónico despues de haberlo

quando alguna evaluación ventral, para que
sea la susceptibilidad del estímulo fortifican-
do, y aunque no sepa de como que si
toda la potencia de la cutis, es mejor pro-
vable que al menos el dedo con un peligro
de gangrenarse. Creo, que si se usara del
Tanabe y agua imbuída, se dice la tintura
de la quina agria sería mejor, y tal vez
se podran precaver algunos resultados de la
misma inflamación.

El origen de ella no se conoce al punto preciso
formandole de parte del agente que estimu-
la: en cada una de las veces que la he
visto, que son tres o quatro, me ha pare-
cido diferente: pero he observado que se
gandose a formar en la cutis formandole el
caracter exi'iperato, regularmente se
extiende mucho, y sea la que fuere la
parte donde principia

En dos veces que he aplicado la unguenta al
Camforada he visto que la inflamacion no
se ha presentado en los Regimientos de ab-
soluta donde se presento hizo la unguenta
Tobacco, usando la inmediatamente que
se presenta algun rubor a manera de man-
cha sobre los Regimientos, se sofocaba la
inflamacion, y por este medio se ^{impedida} ~~logra~~
su propagacion, que es muy incomoda
a los pobres exaltados, y tiene algunas
veces malos resultados Madrid 7 de Junio

1796.

Baron Saxer



[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

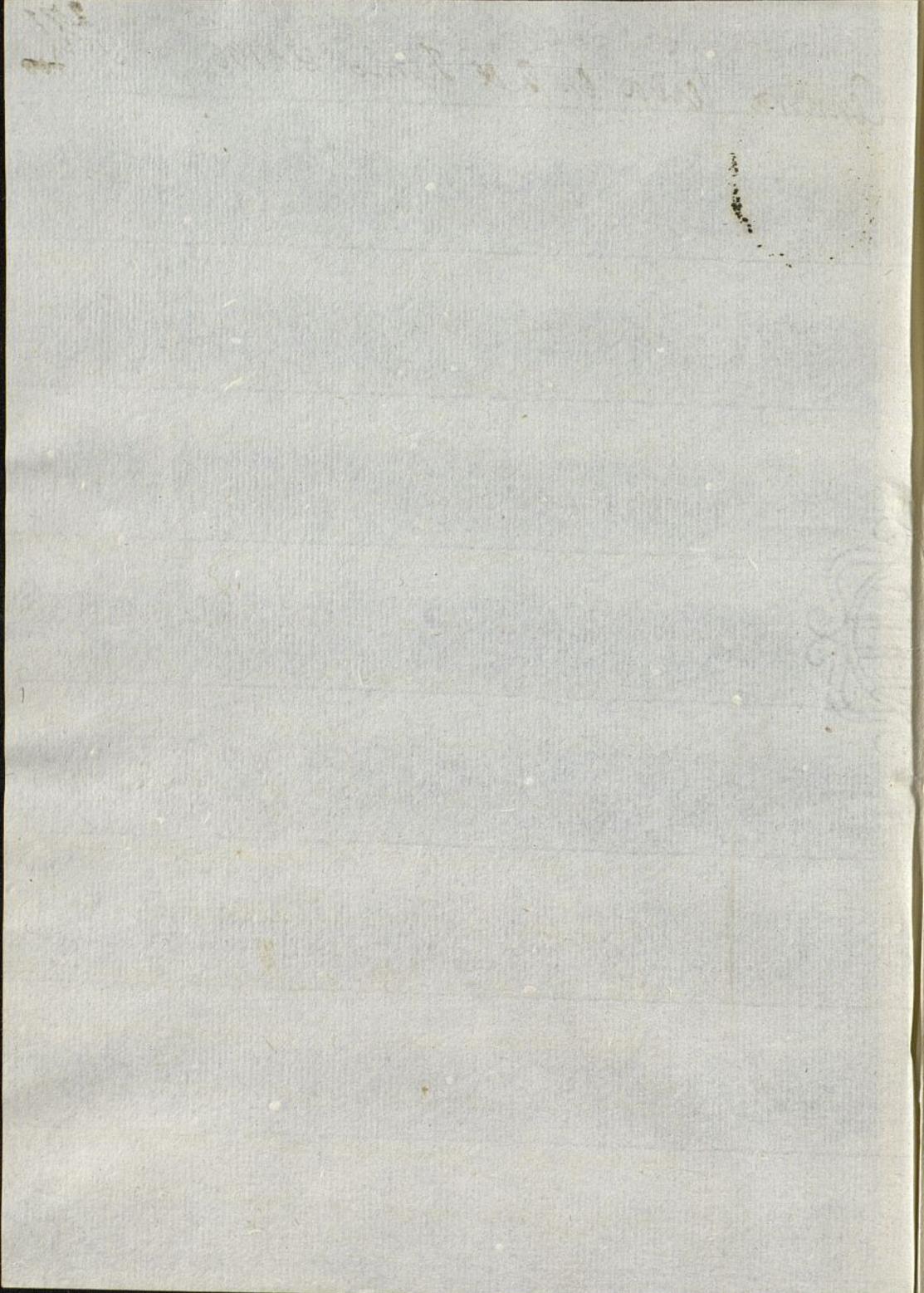


[Faint, illegible handwriting at the bottom of the page, possibly bleed-through.]

Comura leida en 9 de Junio de 1796.

271
N.º 100

87 - A - A = n.º 4





La observacion leida el Jueves
 precedente tiene por objeto una in-
 flammacion eripielatosa que padecio
 una Niña a las 3 semanas de haber
 nacido. Comenzo esta eripielata
 por cima del pecho izquierdo; su color
 era de rosa rojo, y su propagac^o
 fue tanta que extendiendose por
 el pecho y espalda luego a ocupar
 todo el tronco, excepto la parte del vien-
 tre donde se habia aplicado una un-
 tura de aceite rosado con el can-
 for; ~~por~~ ^{se} ultimamente padecieron el mis-
 mo rubor las extremidades su-
 periores como inferiores, sin
 haberse notado mas depositos en la
 estension considerable de esta eripi-
 elata, que una grande hinchazon

en el dedo medio de la mano dere-
cha, que termino en una ampolla o
flictena amoratada, que daba no
pocos indicios de una gangrena fu-
tura.

A los 20 dias de la Enfermedad el
fue llamado el A. el qual procuro
purgar a la Enfermita con el aceite
de almendras dulces y Xarabe de
Raujbarbo, y atender a la inflamacion
con el agua de yerba buena en cantidad
de tres onzas con media del Xarabe de
quina, administrada a cucharadas,
con cuyos auxilios termino la enfer-
medad a los 8 dias de su aparicion,
quedando unicamente por algunos dias
una hiperacion en el dedo huereho
do el qual perdio, como era regular,
la cuticula y la uña.

Se hizo un oron misserio de esta
erizipela en la cara, segun expresa el
A. pero este

Se habla, dice el A., de esta inflamaci^on
como de una cosa misteriosa; mas yo
creo que qualq^ue cosa que estimule una
parte del cutis hasta producir inflamaci^on
no viene en esta edad, tal vez, otra cosa
particular que sea el cutis muy irrita-
ble, o muy ~~capaz~~^{susceptible} del estímulo inflamatorio,
por medio del qual, verificada en un corto
espacio de la cutis se va extendiendo por todo
el sistema cutaneo. Bajo este concepto, y
creyendo el A., que ~~ha~~^{ha} capacidad ~~susceptible
dependia de la constitucion fina de un
reien nacido, prescribio un plentoni-
co ~~reien~~ de haber procurado que se toba
te el vientre algun tanto, para que for-
tificado el fujeto perdiese la propension
al estímulo.~~

Nota el A. que el vientre no se in-
flama en todo el sitio untado con la ceype
y alcanfor, y llega a revelar que acaso
podria suceder que se suspendiese el progr-
so de la erisipela ambulante y aun se
lofocase esta, si se usase ~~de algun~~ un-
mento ~~de~~ u otro semejante.

La observacion es tratada ~~de~~ motivos
tomados para sospechar que la unctura suspen-
dio el estímulo inflamatorio en el sitio enq^e-
te aplico, y por en^{no} se propaga por la cutis del

abdomen. Esto parecerá a primera vista una paradoja, teniendo entre muchos Prácticos los oleos por constipantes y los poros, y por lo mismo los juzgan contraindicados en las inflamaciones. Yo tuve a los remedios de esta clase por muy nocivos en el caso del día y otros analogos por que así lo habia oido aplicar varias veces, y lo habia leydo en Lafaye y otros. En esta creencia nunca me valí de ellos en los primeros años de mi práctica y hubiera seguido así á no haberme leído el caso fig.^{te} que he referido varias veces en mis explicaciones. Es pues el caso que en la curacion de un fimois que padecia un niño de 4 ó 5 años aplicaba yo los baños emolientes y la cataplasma anodina para mitigar la inflamacion que padecia el prepucio y los dolores que de continuo tenían inquieto al muchacho; y por desoravia nada adelanté en 4 ó 5 días de asistencia, ni me paró por el pensamiento cosa de venturoso emoliente siguiendo las máximas de que debe proscribirse esta causa de remedio. Dexe á mi enfermo una mañana con el prepucio bien abultado y dolorido, y á mi vuelta á la tarde me lo halle humamente mejorado y quieto. La Ma

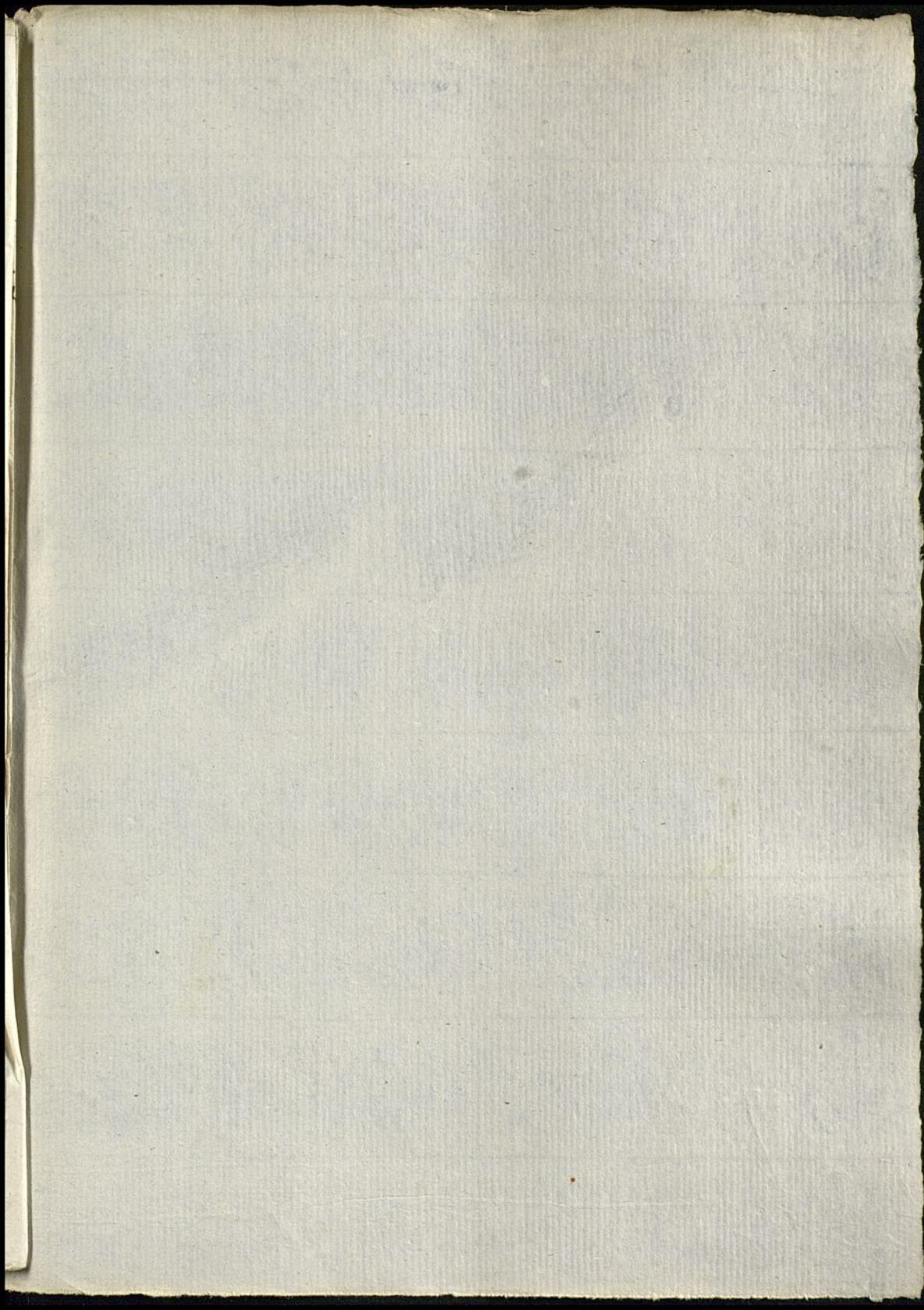
dre del chico quanto entre me pidio
mil perdones por que no habia conti-
nuado con los apósitos ordenados, y
añadió que se habia visto tan aburri-
da con el rabiadero ^{e inquietud} que habia tenido
se hizo que se dio obligada a qui-
tarle la cataplasma, y que no teniendo
otra cosa que aplicarle le habia un-
tado el miembro con aceite de cardo
y que afortunadam^{te} se habia ido
vaseando poco a poco. Reconoci-
la inflamaci^{on}. y en efecto habia dimi-
nuido notablen^{te} con lo qual me
quede sorprendido con un fenome-
no tan extraño para mi como
que el remedio debia haber produci-
do un serotro muy malos efectos, se-
gun la opinion comun

En esta atencion jurgo como el
A que los Oseos heaver pueden fa-
vorecer la resolucion de una infla-
macion como en el caso propuesto,
y tambien impedir su propagacion
como medio en la observaci^{on}. pre-
tentada.
Rodriguez
R



[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]





[Faint, illegible handwriting]

M. 23 June 1896

[Faint signature]

